B. B. 公司
BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW（周太）
公司273-3111住宅271-7874

傳呼機687-7711#7207
代理買賣地產物業，免費估價，通國粵滬語

△本拿比近喜士定街角位，二十七年屋，一年前全部新裝修，佔地50×125僅要價十四萬八千九

△溫哥華靚區，豪華大屋，西班牙式，半圓形駕車道，堂皇門廳，有半圓形樓梯，樓上四房，正層有家庭室書房，土庫有副廳及遊戲室，側面有庭園，有錢難買向南居，樓上有景，地下噴水系統，熱水暖氣，應有盡有，要價五十四萬五千

△本拿比建築商自住屋，低沉客廳，樓上1475呎，包爐頭，雪櫃，打垃圾機，雙車房開價二十一萬四千九

△溫哥華西區近加連威老道最著名柏文區，佔地50×125共十個柏文，靚區難求，捷足先得．

△美國農地，近美加邊境，九畝半一幅，共二幅，每幅要價二萬四千九，首期六千二百；利息十一厘半，月付一百九十元五年後清還餘數．

△列治文新屋，四房，面積2200方呎，新區，雙玻璃窗，二套半潔具，雙火爐，僅要價十七萬九千

Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
寫字樓 682-6611
住　家 321-9831
Florio Yuen **阮光成**

溫哥華一層高購物中心，舖前有停車場，六年新，租客包括有著名中式餐館及其他大租客等，建築面積超過一萬方尺，地闊一五八呎，深一二二呎，交通方便，拍車容易，所有什費，大多由租客負責，無管理上麻煩，租金年年加，明年租值不少於九萬元。業主廉讓，並協助貸款約六十萬，利息從優，請來電預約，歡迎參觀比較。

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
黃如柏 Office: 736-3831
PAK Y WONG Res. 271-2542

代理投資置業
生意買賣估價

▲列治文，四年新屋，上下共四睡房，兩廳兩套半浴室，雙門車房，近學校，交通便，可接充銀期約六萬，十二厘半息，開價廿二萬九。

▲業主已置新居，急賣列治文七年新屋，十六萬餘。

▲雲東區六十四街，柚木地板，三睡房，土庫全部完備，包括廳房廚廁。開價十六萬餘。

▲列治文四年新，街角屋，地點好，近第三路，連爐頭雪櫃等等，廿三萬。

▲列治文，兩層商業樓，連餐館物業，地點適中，前景樂觀，開價七十多萬。

▲西溫哥華，商業樓一座，銀行租客，管理簡單，二百多萬。

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6
郎敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1300

▲桑納時中心三年靚屋，四睡房另休息室，泳池，完成土庫另有房，七十五萬，1506 NANTON。

▲一五八五東四街二〇三號寬大兩房柏文，六件電器用具窗簾，九萬四，星期六開放十二時至二時半。

▲一二六六西十三街二〇四號寬大一房柏文，[illegible]樓方便，十四萬九千九。星期六開放三至六時。

▲一〇四五本汝比街三〇五號一房柏文，六百四十尺，九萬六千五。

▲二二五五西五街一〇二號單身柏文，包一切裝修，七萬八。星期日開放十二時至二時半。

▲二二五五西五街一〇四號地層柏文，六百一十六尺，新地氈窗簾，星期日開放十二時至二時半。

▲二〇二五西二街一〇四號地層柏文，六百六十尺，只售七萬九千五。星期日開放三至六時

七月新盤

王震漢
Thomas C. Wong
滿堂紅實業有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
公司：438—1455
住宅：254—2567

▲新屋▲

△249 E 57th AVE．鄰近緬街，向南三睡房新屋，土庫只有浴室，可立即入伙，降價十八萬餘，業主還可給十五厘息按揭。

△蘭里埠(LANGLEY)三層複式三睡房新屋53×134地段，降價十三萬九千，還可接充六萬餘元十四厘半息按揭

▲舊屋▲

△本拿備十二年新雙邊孖屋，地大，每邊三睡房，土庫另有兩睡房廿八萬餘

△華埠一年新三睡房城市屋309 PRIOR ST．鄰近歌雅街，價九萬餘。

△十三街近乃路兩睡房土庫吉屋33×122辣，孖屋地，價十一萬餘．

△東區入息屋，平整地，十三萬餘．

▲生意▲

△1234 ROBSON ST. 市心旅遊區小型禮物店，月租千四百元，生意平平，減價一萬五千。

△雲埠東區大街中菜飯店，租廉批長，月租約四百，廚房架撐整備，街角停車方面，適夫婦經營，價五萬八．

△本拿備小型咖啡室，廿餘座位，日營約二百元餘，批約長，四年另三年浮批，月租三百元起，只售三萬

△喜士亭西街43號，鄰近活氏百貨公司，烟仔，糖菓，乾菓攤位，(SAVEON)肉舖內，生意興旺，二萬五千。

▲耕地．屋地▲

△7561—144ST. SURREY屋地1.41畝有三睡房舊屋一間，猪欄，現租貳百餘元，市局話可改做兩條屋地，價十七萬。

△PITT MEADOWS耕地約十四畝，洛揭公路旁，可改做商業用途，價四十九萬．另耕地兩幅，六畝，十畝．

▲商業樓▲

△東區京士威十年新商業樓，兩舖兩寫字間，租客好，全租滿，開價廿九萬

BLOCK BROS.
Wayne Chan, B.C.E.
Res.: 420-7263
Pager: 687-7711. #7712
6550 E. Hastings St., Burnaby, B.C.

平到你笑

屋主急賣，開價十七萬七千，本拿比區255 STRATFORD 六十六尺地，樓上三房另土庫，全部裝修完成，好地區，交通方便，近學校。

請問陳英偉WAYNE CHAN
電話：四二〇—七二六三
公司：二九一—二八八一

Gary Tse Realty Ltd.
#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618

△東區新屋一間在四十六街近緬千三百八十尺圖則設計新穎好用十九萬元．一間在CHESTER近菲沙夾四十三街十九萬：另兩間在五十八街近乃試還價十七萬

△域多利旺街角果舖連實業有得住生意易做有花賣開價卅餘萬

△百老匯東最旺商業舖位及兩住戶有租收地49.5×122適合各行生意可改建已批准四個舖位圖則置業投資好機會三十二萬五．

△西區OAKRIDGE士德古屋共三睡房土庫完成開價二十八萬九．

△6930 INVERNESS近乃，六大睡房另土庫二娛樂室，三套廁所，二辣地共66×120保養如新開價二十六萬餘

△6920 INVERNESS四睡房另土庫，33×120地十二萬．

△壹一八六東十三街內部全新四大睡房兩套半浴廁土庫完成有遊戲室開價十二萬九有價講

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險

我們的商業燕梳保險最平
平過人服務好
勿遲疑快快來

保證滿意

本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半　星期六：九時半至一時

ALEX T. L YUEN 阮廷舉
254—7333

阮廷舉君現加入本公司爲僑衆服務．阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉，各僑胞如有房屋買賣委託．阮君自當竭誠服務．

△光猛潔靜四睡房屋，另土庫完成，地點好，售十四萬餘．

△東區四睡房屋，49.5×122地十四萬餘．

△發財西餐館位於白石鎮旺區，66座，大有前途，售6萬9請還價．

△實業連雜貨生意，有地方可住，只售十一萬九．

△雲東區，兩睡房闊大柏文，900餘呎，開價九萬餘，請還價．

伍澤濂 733—5743

商業樓

●兩個舖位，兩組柏文66×132位喜士定街東開價$330 000

郊區獨市雜貨店

●附近兩三里無競爭，潛力無窮，舖面闊大，街角地位，停車場可容七部車，舖後一廳三房，居住地方雅潔舒適，舖租平，租約長，取價 $34700

伍澤森 327—7842

周末2—4時開放：

2727第一街東，近蘭飛街，九年新靚屋，兩廳三睡房，抽木地板，面積1300平方呎，土庫有一廳兩睡房浴室廚房等，白人業主，保養優良，屋主正建新屋中，首次出讓，開價十八萬餘，可以還價．

徐松齡 263—9854

商業旺舖標準地，樓上兩睡房柏文一組，開價廿萬餘元。

鍾天賜 876—4575

㈠逢星期日2—4時開放：
2567 McGILL ST.,
近P.N.E.兩房一廳靚屋，全新士德古，屋頂，水喉，電綫，及雙層玻璃窗，土庫另有兩房及水廁，
價$119.000．銀期可直接充業主，十五厘息，人見人愛，歡迎參觀。

---

autoplan
1981 Insurance & Licence

Success in autoplan

Again this year, we are ready to serve you for your car insurance, to your satisfaction.

馮　沾（Jim Fong）United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

公司：736-3831或687-7711—PAGER#410（24小時）
住家：733-4736
（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

房屋

▲西區保養一流三房，硬木地台，主人房有廁土庫完成，近宙比街，銀期交屋主，二十多萬

▲西區最高尚地區，四房，大廳，三副浴室，五十多萬。

▲西區十二年，四房，土庫完成，二十多萬。

▲東區1740 E. 15 AVE. 十二年新，三房，硬木地台，土庫有三房，浴室，廚房，十九萬多。

▲東區1712 E. 63 AVE. 十三年新，地大48×130，硬木地台，三房，主人房兩件頭，土庫完成，有廳，浴室，廚房，兩房，優美花園，可以接交十一厘按揭，急賣。

▲東區7282 CULLODEN ST. 七年新，三房及土庫有三房，廳，廚房浴室，二十一萬。

▲東區，4779 QUEBEC ST. 地41×130，三房，十多萬。

▲東區，4518 ELGIN ST. 新屋，千三百尺，土庫有浴室，十九萬。

▲北雲高華，987 FAIRWAY RD 七年新，千九百尺，四房，三廳，三浴室，地大，80×145，環境優美，有山有水，銀期交屋主。

入息屋

▲西區，7662 CAMBIE ST. 兩邊孖屋，千二百尺，兩房，廳，靚硬木地台，主人房有兩件頭，一邊土庫完成，地，72×118，三十三萬九千。

▲東區146，156 E. 18 AVE. 三組及十一組，獨立電表，入息高，接交銀期

▲609-611 PRIOR ST. 近唐人街，上下孖屋。

▲東區，376 E. 6AVE. 近緬街，上下孖屋，十二萬九千。

商業樓

▲西區十五年新兩層商業樓，六十九萬。

▲西區旺街新商業樓兩舖位。

▲東區商業舖，批約好，一個租客，地大及地點好，六十多萬。

▲埠邊SURREY最旺地區，一年新，三層商業大廈，五個舖位，有良好政府及律師租客，地兩畝，大停車場，二百九十萬。

▲兩年新大型商場，地一畝六，大公司租客，收入高，接交按揭十一厘至一九八八年。二百四十萬。

栢文樓

▲西區七年新三十五組大廈，十三層，每組八百多尺，面對海景，一百八十五萬。

▲西區二十三組，地點適中近商場及公園，一百零三萬五千。

▲西區近GRANVILLE ST. 十三組紅色磚樓柏文。

▲十一年新五十組柏文，有陽台一百九十五萬

▲四十五組石屎大廈，一百六十五萬。

▲九年新，二十八組，一百零五萬。

▲十二年新，五十六組，二百一十五萬。

建築地

▲旺街可以建築兩層商業樓及十四層石屎大廈，地一畝，一百四十萬。

▲西區商業地，105×105一百八十萬。

生意

▲埠邊市中心，大型雜貨生意及實業，日做二千元，四十五萬九千。

▲西區士多生意，日做五百，二萬六千九。

▲唐人街雜貨及肉舖急賣。

特價急賣

▲商業樓，二舖位及二住宅單位，收入二萬一千，開價二十二萬五千。

▲西區旺街，1093 GRANVILLE ST. 士多生意，日做五百至七百。租五百五十一月，有前途，只賣三萬五千九。